

---

COPENHAGUE – GAC: CCWG- Responsabilidade, linha de trabalho 2 – Discussão do GAC

Sábado, 11 de março de 2017 – 15h15 às 16h CET

ICANN58 | Copenhagen, Dinamarca

THOMAS SCHNEIDER: Muito obrigado, por favor tomem seus assentos, nós vamos recomeçar. Eu gostaria de informar que nós enviamos várias perguntas em relação ao painel que a Manal disse que vai ocorrer na segunda-feira das 13:15 às 16:45 no hall 1C.4, que é a sala do GNSO. São 7 perguntas, todos receberam, e será bastante útil se vocês responderem para ter algum feedback. Muito obrigado, Manal.

MANAL ISMAIL: Eu gostaria de fazer uma sugestão porque eu sei que temos tempo muito curto e os colegas recém-viram as perguntas, então talvez se for uma melhor forma de fazer, só vou mencionar a posição do GAC quanto ao que foi comunicado nessa carta, e eu vou separar isso da minha interação pessoal no painel em resposta a perguntas, então quanto à resposta do GAC, eu vou manter o que foi comunicado na carta, eu acho que é uma forma melhor, eu separar a minha visão pessoal disso.

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

THOMAS SCHNEIDER: Obrigado, eu acho que essa proposta é boa. Alguma pergunta, comentário do GAC? Uma pergunta, será que podemos reenviar, vou colocar aqui na tela as perguntas, para que vocês possam ler.

Muito obrigado, foi bem rápido. Então, essas são as 7 perguntas, você pode descer um pouco mais, para que todas as perguntas apareçam na tela. São 7 perguntas no total, então pode abaixar um pouco, uma linha só. O teor das perguntas, são o escopo da revisão, como sugeriram os vice-presidentes do CCWG. Então, trabalhando com alguns aspectos de prestação de contas e transparência, se isso deve ser e estar nas mãos da equipe de revisão ou deve haver alguma orientação das SO e ACs, e alguma referência ao processo de seleção da equipe de revisão. Eu gostaria de acrescentar para os que não sabem, que até setembro, o último, essas equipes de revisão eram baseadas em indicações e auto indicações pelo CEO da ICANN, junto com o presidente do GAC. Era assim antes, e a partir de outubro do ano passado, há um novo mecanismo de seleção que foi usado pela primeira vez pela revisão do SSR2, então não é só o CEO da ICANN e o presidente do GAC, mas todos os presidentes de SO e ACs que juntos decidem qual é a composição, todas as SO podem propor 3 membros que são de alguma forma ligados a eles, ou que sejam endossados por eles, então são 3 nomes, totalizando 21 no total. Então, são 7 vezes 3 para 7 SO e AC, o

---

que torna esses grupos maiores antes eram de 16 a 18, e tem havido algumas discussões, houveram algumas discussões na primeira equipe de revisão do SSR2 em relação aos desafios de seleção.

A outra pergunta, pergunta 6, se seria útil que um membro do CCWG de prestação de contas da ICANN fizesse parte dessa revisão do ATRT3.

Então, esse é o escopo, e estou vendo que o Olof está levantando a mão para falar.

OLOF NORDLING:

Eu gostaria de falar um pouco sobre o processo de indicação. Há um anúncio público sobre a abertura das indicações ou das solicitações para as equipes de revisão, e é um prazo de mais ou menos 1 mês. Então, quando alguns indivíduos querem se inscrever, eles só precisam indicar a quem estão afiliados, e devem obter o endosso das suas SO e ACs. Então, são esse tipo de coisa que as SO e AC como o GAC precisam levar em consideração, e decidem endossar mais de 3 ou menos de 3, não há nenhuma obrigação, mas podemos garantir apenas 3, se houver mais, depende apenas da última rodada de seleção entre os presidentes de SO e ACs. É só isso que eu queria acrescentar, obrigado.

---

THOMAS SCHNEIDER: Eu sei que isso é muito técnico e processual, mas o objetivo, na minha opinião, de qualquer processo de seleção é que deve haver diversidade não só geográfica, como também de experiência das partes interessadas, e isso é um certo desafio. Se acontecer de tiver um candidato, então é importante ter esse equilíbrio. E antes era menos participativo, distribuído em termos de participação no mecanismo de seleção, mas se tinha os nomes de uma vez só, e o CEO podia olhar isso e ter uma ideia melhor de como fazer essa distribuição para haver um equilíbrio.

Bom, eu vou deixar por aqui esse tema no momento, e acho que a Manal em primeiro lugar eu gostaria de convidá-los a participarem, embora saber que essa sessão esteja sobreposta com outras como vocês podem ver na agenda. Então, essa sessão intercomunitária de proteção de dados, há uma ação aberta para o GT de regiões não servidas, eu acho que a Manal vai nos relatar isso mais tarde durante a semana, e vamos achar um momento para ver como que o GAC pode responder como um todo.

IRÃ: Muito obrigado, Thomas. Independentemente de qualquer critério que o GAC utilize, há um critério adicional que é o

---

compromisso de contribuir, pelo menos um compromisso, se não por escrito, pelo menos um oral. Poucos contribuíram, alguns só fizeram alguns comentários em linhas breves no chat. Eu acho que nós temos que nos comprometer moralmente, senão vamos ser superados pelos outros participantes que são muito ativos fora do GAC, eles têm recursos, etc., depois vão dizer, “Bom, vocês são minoria no GAC e vão ter que aceitar o consenso.” Na verdade, vamos ser ovelhas negras, estão aqui para nada.

Muito obrigado, Kavouss.

THOMAS SCHNEIDER:

Muito obrigado, a mensagem é muito clara e isso é muito relevante. Você deve levar em conta que não serão só os membros do GAC que serão propostos ou convidados a participar na equipe de revisão. Podem ser externos, por outras partes do governo, mas não necessariamente membros do GAC. O que o GAC pode endossar para participar, deve ser claro, mas isso nem sempre é o caso, de que não é só uma viagem de graça, mas é um trabalho bastante duro.

Então, vamos voltar, se não houver perguntas, e vamos utilizar esse nosso tempo, até às 4, sobre a via de trabalho 2. Transparência e prestação de contas, já ouvimos algumas contribuições e relatos, o que eu sugiro é que utilizemos esse

---

tempo vendo os subgrupos da via de trabalho 2, e que tenha um relatório postado para comentários públicos, ou deverá ser postado em breve para comentários públicos, e isso está no material que a ACIG nos forneceu e se vê a lista de todos os materiais colocados para comentários públicos, não só do CCWG de prestação de contas, mas outros. E que são parte da via de trabalho 2 como por exemplo as recomendações para melhorar a transparência da ICANN, que tem um período a 10 de abril, o famoso questionário de jurisdição, em que nos pediram para dar resposta até 17 de abril, o questionário de diversidade, não sei se já está pronto, mas em breve será colocado para comentários públicos, então não temos um prazo, e também o marco de interpretação de direitos humanos na ICANN. A questão principal é quais são os que o GAC deve fazer uma contribuição de consenso suficiente, e convidar membros do GAC individuais, para fazer comentários em seu nome, não é mutualmente exclusivo, todos podem fazer comentários individuais, mas eu pergunto se deve haver uma posição compartilhada por consenso do GAC, e em especial, é onde que nós devemos fazer uma contribuição de consenso.

IRÃ:

Eu acho que há um equívoco. O questionário sobre jurisdição feita pelo CCWG não solicita o GAC como um todo para comentário, mas qualquer membro do GAC, mais outras partes

---

envolvidas. Outros membros. Então, o GAC como organização não foi solicitada a responder consenso a essas perguntas, mas sim os membros do GAC individualmente podem responder. Não é necessário consenso do GAC, isso deve ficar bem claro. Então, você individualmente como representante do governo, mais o ISP, é importante como registro, registrador. Então, não precisamos para responder a esse questionário, do consenso do GAC.

THOMAS SCHNEIDER:

Quanto ao questionário de jurisdição, não faz sentido ter um consenso do GAC mas relatar experiências individuais e governos individuais, mas isso pode ser diferente quanto a contribuição a outros questionários. Não questionários, mas outras emendas ou recomendações para melhorar a transparência da ICANN, na verdade essa é minha pergunta para vocês. Devemos fazer uma contribuição por consenso do GAC nesse aspecto, claro, vocês podem fazer contribuições individuais, mas essas recomendações provisórias para aumentar ou melhorar a transparência da ICANN já estão para comentários públicos desde 22 de fevereiro, e no dia 10 de março, o prazo, e eu acho que se tivermos uma posição de consenso, vamos ter uma posição mais forte do que só os comentários individuais, e é por isso que estou perguntando isso para vocês.



---

provisórias que estão ou estarão para comentários públicos, exceto, como disse o Irã, quanto ao questionário de jurisdição, tem mais a ver com o que acontece, está mais ligado a experiências do governo do que do GAC como um todo. Eu acho que uma contribuição comum do GAC não faria muito sentido. Quanto aos direitos humanos, o marco de interpretação, como eu mencionei essa manhã, será postado para comentários públicos em breve, espero, e nesse caso eu solicitaria uma reação comum do GAC, porque seria o produto final desse subgrupo, e seria muito bom ter uma reação em comum do GAC como um todo, sem prejuízo de contribuições individuais dos membros, é claro, dos observadores.

Quanto à prestação de contas de SO e ACs, eu acho que a reação do GAC deve ser ainda mais importante se ela for uma opinião de consenso, porque o que estão nos pedindo é a nossa posição sobre a prestação de contas de diferentes partes da comunidade, e eu acho que nesse caso devemos abordar isso como o GAC inteiro, e não individualmente. Quanto a transparência, há aspectos que estão mais ligados ao GAC como um todo, ou interesse público, como foi informado pelo nosso secretariado, e que está relacionado especialmente a novas cláusulas, relacionado a transparências de relações com o governo, e também outros aspectos de outros relatórios, que poderiam ser de interesse em comum para todo o GAC.

---

Quanto à diversidade, o questionário está sendo finalizado, e que aborda diretamente SO e ACs como partes ou membros da comunidade da ICANN, então eu acho que novamente seria bom uma resposta do GAC sem prejuízo de países individuais, e também quanto as recomendações sobre a prestação de contas dos funcionários da ICANN, também faria sentido mencionar a nossa experiência com a parte que nos é dada como apoio, e também a experiência com o secretariado independente, que no final de contas aborda uma das preocupações da comunidade, quanto a prestação de contas dos funcionários, que embora os funcionários sejam da ICANN, parte desses funcionários dão suporte às SO e ACs, e não servem aos interesses da ICANN como empresa ou organização em si, então eu acho que a nossa experiência com o nosso secretariado independente pode ser interessante para a comunidade como um todo.

THOMAS SCHNEIDER:

Obrigado, Suíça. Você identificou uma série de aspectos da via de trabalho 2, e logo vamos abrir o seguinte período, e você sugeriu então organizar e chegar a uma série de perspectivas comuns entre todo o GAC, eu quero que os outros opinem também, porque devemos decidir se queremos chegar a uma posição com base ao consenso aqui do GAC, compartilhando, não vamos ter outra reunião presencial para falar sobre essa questão, e depois desses períodos de comentário público,

---

vamos ter que trabalhar online, teleconferências, e então vamos precisar de algum tipo de preparação para isso. Então, por favor, eu peço suas opiniões, de todos vocês, de outros, para termos, chegar a uma posição consolidada de todos os membros do GAC.

BRASIL:

Tendo ouvido o Olof, Kavouss, e Jorge, eu quero mencionar que vale à pena tentar chegar a uma posição comum sobre essas questões. Eu não conheço muito bem esse texto, a maioria de nós não está familiarizada, são muitas vias de trabalho, mas pelo que eu entendi, as questões de prestação de contas e diversidade estão numa etapa madura, nos grupos, e então acho que vamos precisar de materiais para analisar quais foram os últimos passos e tentar ter isso organizado para nós dentro dos prazos que temos para frente. Então, pensando um pouco no futuro, em algum momento vamos precisar desses materiais, então seria muito bom que já que temos essa etapa bastante avançada, seria bom para nós recebermos materiais.

THOMAS SCHNEIDER:

Obrigado, Brasil.

Mais alguma perspectiva?

Dinamarca.

## DINAMARCA:

Para esta reunião, nos trabalhos de preparação, há 3 questões que podemos comentar. Nós compartilhamos a perspectiva da jurisdição, são questões bem detalhadas, com procura de dados, de fatos, e também não é questão de assinar, então eu peço às pessoas que respondam se alguém aqui tem alguma experiência nesse sentido. Quantos outros trabalhos nós precisamos lê-los, informa-los sobre eles, se não há nada mais a adicionar neles. E terceiro, existe a questão da transparência, estamos satisfeitos com o documento, do ponto de vista da Dinamarca, e somos um governo muito especial, e como governo transparente, não vamos desafiar o direito das comunidades se elas considerarem, tiverem uma posição diferente.

Então, eu tenho um processo com questões que foram levantadas sobre se estaríamos interessados também em ter uma organização de uma reunião do GAC sobre transparência, é uma questão, isso aconteceu na via de trabalho 1, e nós não temos nenhuma sugestão sobre entrar nesse tipo de trabalho. Quanto ao futuro, como disse a Suíça, provavelmente a questão dos direitos humanos, e a prestação de contas das SO e ACs, também a diversidade, são outras questões, e também a questão da jurisdição, que é muito importante, e que isso vai estar presente no longo prazo. Não sei qual é o futuro disso, se é

---

próximo ou distante, não sei. Não sei se vai ser antes do final do processo.

THOMAS SCHNEIDER: Obrigado por esses comentários, acho que é um desejo destes subgrupos, pelo que eu entendi, de organizar-se e trabalhar de forma consolidada, fazer uma declaração. Quanto a transparência, todos compartilhamos a perspectiva do Max, da Dinamarca, em poder consolidar o ponto de vista do GAC. É uma opção.

Canadá.

CANADÁ: Obrigada. Eu, hoje de manhã, mencionei que devemos começar a pensar em forma paralela como organização, com membros do CCWG, sobre qual deveria ser a posição do GAC sobre a extensão do cronograma do CCWG, dos prazos, e sobre o formato que deveria ser proposto para os produtos a entregar, finais. Também devem ser tratadas algumas inconsistências. Muito obrigada.

THOMAS SCHNEIDER: Obrigado. Irã.

---

IRÃ:

Pelo que eu entendo dos processos, se o GAC for abordado como uma organização membro, e que deve comentar os processos, então nós precisamos ter a posição do GAC completo.

Se houver comentários públicos, qualquer parte, qualquer governo do GAC poderá comentar, mas precisamos de um trabalho coordenado se nós formos considerar, formos considerados, como organização membro. Se não for assim, seremos dominados pelas perspectivas e setores privados que são muitos e devemos ter muito cuidado nesse sentido, porque eles são muito ativos. Então, devemos responder, a única maneira de coordenados é dessa maneira, mas se formos considerados organização membro, devemos responder como GAC, como um todo, para isso ficar bem claro.

Se você tiver alguma pergunta, pergunte ao presidente do CWG, o secretário do grupo talvez, porque isso deve ficar claro para que os colegas não fiquem confusos.

THOMAS SCHNEIDER:

Obrigado. Ninguém está contestando o que você disse. Eu não sei o que faz o GAC mais forte, se tivermos 15 ou 30 perspectivas diferentes individuais, ou se por outra parte desejamos consolidar uma única resposta do GAC, ou um trabalho ao invés

---

de 30 trabalhos, por exemplo, de parte de 170 governos e observadores também. Então, o que acho que entendo.

Muito bem, temos a comissão da união africana, e também temos que pediu a palavra.

UNIÃO AFRICANA:

Eu concordo, concordo com o fato de termos uma posição a consolidar. Temos um subgrupo também que está trabalhando sobre a via de trabalho 2, sobre a diversidade, especificamente sobre uma pesquisa que está sendo desenvolvida, estamos vendo maneira de colaborar para ver a diversidade desde perspectivas diversas, vamos contribuir então com isso, e acho que essa é a direção do GAC, a consolidação de perspectivas.

THOMAS SCHNEIDER:

Muito obrigado pela informação.

Reino Unido agora.

REINO UNIDO:

Muito obrigado. Eu, em geral, acho que quando há um pedido de opiniões, como disse o Irã, é importante que os membros do GAC individualmente considerem se eles querem contribuir com suas opiniões, especialmente no que tange a transparência, diversidade, etc., que são questões em que os governos têm

---

muita experiência, e eu sei que muitos de nós aqui poderemos fornecer algum tipo de contribuição para subgrupos e boas práticas de governança, com base na experiência da administração nas comunidades, de cada um de nós.

Então, sugiro que aproveitemos a oportunidade para ajudar os subgrupos respondendo as convocações, os pedidos de opiniões também, e que os governos individuais compartilhem as respostas com o GAC, que poderá ajudar a promover um sentido de oportunidade na comunidade. É uma sugestão, então, que é para ajudar a mobilizar os membros dessa comunidade, para eles revisarem as oportunidades quando chegar a hora de fazer contribuições, e também garantir que os governos participem e contribuam.

Quanto à questão da jurisdição, é uma questão que devemos ainda observar, temos 17 de abril, como aqui é uma convocação de experiência, a questão dos litígios, etc., e será uma oportunidade para ver como contribuimos com os conhecimentos, por exemplo, como se desempenha a ICANN em questão de jurisdição, na resolução de disputas também, e é uma questão de contribuir de forma individual, mas compartilhando e dividindo essas contribuições.

É uma questão também de sermos conscientes da necessidade de contribuir e trabalharmos juntos.

---

THOMAS SCHNEIDER: Muito obrigado, ficou bem claro que as contribuições individuais serão muito bem recebidas e que também há solicitações de tentar coordenar alguma exposição e também a prestação de contas de SO e ACs que é algo necessário, é necessário responder ao GAC, porque os membros individuais não são SO e ACs, então realmente depende de cada um desses subgrupos.

França pediu a palavra.

FRANÇA: Obrigado, quero chamar a atenção, como membro do GAC, sobre o trabalho do subgrupo de diversidade. Há 2 documentos que serão enviados sobre diversidade, que tem uma série de recomendações. O GAC é o símbolo da diversidade da ICANN, e é importante que o governo participe, e é muito importante que essa participação, esse engajamento ativo, e as suas opiniões, e não sei em que medida os governos estão preparados para participar individualmente. Essa é uma questão muito importante para o GAC, que vai além das diferenças geográficas ou culturais, inclusive. Então, o GAC é o símbolo dessa diversidade. Temos a tradução, participação, etc.

---

THOMAS SCHNEIDER: Obrigado por essa convocação para participar, especialmente no grupo de diversidade, o subgrupo de diversidade. Todos são encorajados a fazer suas contribuições individuais nos comentários, períodos de comentário público, e também se nós recebermos propostas para consolidar o ponto de vista do GAC, quando houver recomendações.

Eu devo parar por aqui, porque devemos passar para o ponto seguinte do programa, que é muito importante, com muita prioridade e interesse, que para o qual foram aqui alocadas variações, e que faz parte desse exercício de elaborar um marco para próximas rodadas de autorização de novos GTLDs.

Temos o Tom, do secretariado, e a ACIG também que estão seguindo essa questão...